UNIVERSIDADE DE COIMBRA
FACULDADE DE LETRAS

FICHEIRO EPIGRÁFICO

(Suplemento de «Conimbriga»)

127

INSCRIÇÕES 538-540

INSTITUTO DE ARQUEOLOGIA
DEPARTAMENTO DE HISTÓRIA, ESTUDOS EUROPEUS, ARQUEOLOGIA E ARTES
SECÇÃO DE ARQUEOLOGIA
2015

ISSN 0870-2004

FICHEIRO EPIGRÁFICO é um suplemento da revista CONIMBRIGA, destinado a divulgar inscrições romanas inéditas de toda a Península Ibérica, que começou a publicar-se em 1982.

Dos fascículos 1 a 66, inclusive, fez-se um CD-ROM, no âmbito do Projecto de Culture 2000 intitulado VBI ERAT LVPA, com a colaboração da Universidade de Alcalá de Henares. A partir do fascículo 65, os volumes estão disponíveis no endereço http://www.uc.pt/fluc/iarq/documentos_index/ficheiro.

Publica-se em fascículos de 16 páginas, cuja periodicidade depende da frequência com que forem recebidos os textos. As inscrições são numeradas de forma contínua, de modo a facilitar a preparação de índices, que são publicados no termo de cada série de dez fascículos.

Cada «ficha» deverá conter indicação, o mais pormenorizada possível, das condições do achado e do actual paradeiro da peça. Far-se-á uma descrição completa do monumento, a leitura interpretada da inscrição e o respectivo comentário paleográfico. Será bem-vindo um comentário de integração histórico-onomástica, ainda que breve.

Toda a colaboração deve ser dirigida a:

Instituto de Arqueologia
Secção de Arqueologia | Departamento de História, Estudos Europeus, Arqueologia e Artes
Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra
Palácio de Sub-Ripas
P-3000-395 COIMBRA

A publicação deste fascículo só foi possível graças ao patrocínio de:

• U C •

FLUC FACULDADE DE LETRAS
UNIVERSIDADE DE COIMBRA

Composto em *ADOBE in Design CS4, Versão 6.0.6* | José Luís Madeira | IA | DHEEAA | FLUC | UC | 2015

540

UN TONSOR EN CALDERUELA, SORIA

Gran laja de arenisca local, a la que le falta la parte superior y está irregularmente mutilada por los costados, como demuestra el hecho de que su anchura en el externo superior es mayor que en el inferior. La trasera de monumento conserva la superficie original de la piedra, mientras la delantera apenas fue alisada antes de grabarse la inscripción.

Debido a la rotura del soporte, se conservan más o menos completas seis líneas del epitafio, de las cuales las dos primeras están tan desgastadas por la derecha que apenas se distingue el rastro de letras; en el siguiente renglón, un fuerte golpe arrancó el margen derecho de la piedra y, con él, las letras finales. Aparte de la rotura y el desgaste superficial, la lectura del epígrafe se ve dificultada por una pátina gris verdosa que oculta las letras y resta contraste a las fotografías.

El monolito está colocado, junto con un miliario anepígrafo, en la plaza de la fuente de Calderuela, un lugar perteneciente al municipio de Arancón, Soria; como la base sobre la que se fijo la piedra lleva grabada la fecha "2002", debe considerarse que ese año corresponde al traslado a su actual localización, ya que hasta entonces – y desde tiempo inmemorial –, estaba colocada en

posición horizontal y con el texto visible, en la cara externa de la pared oriental de una majada o dependencia agrícola situada en el paraje conocido como "cerro de la Magdalena".

Debemos a José-Vidal Madruga († 2013) la noticia de la existencia de este epígrafe, lo que nos permitió examinarlo y fotografiarlo en un par de ocasiones: la primera vez el 14 de junio de 2009 y luego, un par de semanas después, esta vez acompañado de Raúl Abajo del Grado, vecino del pueblo, buen conocedor de su historia y autor del blog (http://calderuelantigua.blogspot.com.es) en el que apareció mencionada la pieza con su fotografía. En la segunda visita, se hizo un calco del campo epigráfico, que no ha sido útil por la mala conservación del original; nuestra lectura deriva de las dos autopsias de la pieza y del examen de las fotografías disponibles, algunas de ellas proporcionadas por el Sr. Abajo del Grado.

Las dimensiones actuales son (145) x (55) x 22 cm.

[- - - - - - -]+++
LEI[- - -
LEIVS [-C. 5-] ++
ET LIBERTVS TO-
5- SOR · HIC SIT(*us/a*) ·
EST

Las letras son capitales esbeltas, de trazo descuidado y talla poco profunda, sin bisel; miden entre 8-9 cm. Nótense la O ovalada, la S con arco suave y ocasionalmente angulosa y la R de bucle pequeño y un brazo muy desarrollado. En el margen izquierdo del epígrafe – especialmente en sus últimas líneas – se aprecian las líneas de guía entre las que se grabaron las letras. Sólo se distingue con claridad un punto de separación.

Como puede verse, la desaparición de parte del texto y el severo desgaste de lo conservado hacen muy complicado reconstruir el tenor del epígrafe. En l. 1, las tres cruces corresponden a rasgos de letras no identificables y lo que queda en los dos siguientes renglones impide decidir si lo

que queda del texto corresponde al difunto, al dedicante o a uno y otro.

En cualquier caso, las dos secuencias conservadas apuntan hacia uno de los muchos gentilicios terminados en *-leia/us* y sus derivados: *Abellius, Aculeius, Agileius, Alleius, Anacleius, Appuleius/Apuleius, Arnuleius, Articuleius, Arunculeius/Arunculeius, Aquileius, Babuleius, Burbuleius, Canoleius/Canuleius, Cocleius, Crispuleius, Egnatuleius, Heduleius, Heleius/Elius, Farsuleius, Herennuleius, Hirtuleius, Instuleius, Luculeius, Maleius, Maruleius, Matuculeius, Mulleius, Naevoleius, Nasuleius, Pantuleius, Pompuleius, Proculeius, Rubellius, Rutelius, Septumuleius, Setuleius, Spedioleius, Tituleius, Trasuleius, Vallius, Velleius, Venuleius/Benuleius/ Vinuleius), Vetuleius*, etc. La frecuencia y la difusión de esos nombres no es homogénea, por lo que, a efectos prácticos, la lista se reduce mucho según las provincias; los únicos atestiguados en la *Hispania Citerior* en más de una ocasión son *Appuleius* y *Venuleius*[1].

A partir de la l. 4, la lectura es segura y la secuencia *et libertus* exige que la parte de la rasura de l. 3 y las dos cruces siguientes oculten un término como *filius, frater/ soror, uxor/coniux, contubernalis* o incluso *tutor*[2].

Pero lo más singular del epitafio es seguramente *tosor*, que es la forma vulgar de *tonsor,* que esta atestiguada en varias inscripciones[3] extra-peninsulares*;* nótese que el

---

[1] Vid. B. Lőrincz, (1994-2002): *Onomasticon provinciarum Europae Latinarum*, Budapest – Wien, *s. v.,* para las provincias occidentales y J. M. ABASCAL PALAZÓN, J.(1994): *Los nombres personales en las inscripciones latinas de Hispania*, Murcia, *s. v.,* en lo referido a las Hispanias.

[2] *Filius/a* (CIL VI, 22188; HEpOl 20664); *frater* (CIL VI, 26811); *coniux* (CIL VI, 7515, 11770, 16413, 18208, 35444), *uxor* (CIL III, 12110 y CIL V, 6388), *contubernalis* (CIL III, 2390); *soror* (AE 1946, 999) *verna* (CIL VI, 12497 y 15585); *tutor* (CIL VIII, 3001).

[3] CIL IV 743, 8619 (*tosor*), 8741; V 4101; VI 4359, 4474, 6366-6367, 6994 (*tosor*), 9937-9940 (*tosor*), 31900 (*tonsor de [- - -] circum*), 37811 (*tosor*), 37822; X 1963-1964; XI 11071; XII 4514-4515, 4516 (tosor), 4517 (*tosor umanus*); XV 7172 (*ad tosores*); *Inscriptiones christianae urbis Romae*. Nova series, Roma 1922, vol. 11706 (*tusor*); vol 2, 5213 (*tusor*); *Carte Archéologique de la Gaule,* vol. 11-1*: Narbonne et le Narbonnais*, Paris 2003, 336 (*tonsor* y

otro testimonio peninsular, un grafito de Cartagena[4], usa también el vulgarismo.

El término se usó en relación a los dos significados principales de *tondeo*, las tareas relacionadas con uñas y pelo en humanos (barberos, peluqueros)[5] y animales (esquiladores); y las concernientes a la cosecha y poda vegetal. Como la mayoría de los testimonios epigráficos mencionados proceden de ambientes urbanos, debe suponerse que se trata de referencias a barberos; aún así hay casos en los que la especialización se hace explícita: *tonsor frugi*, *tosor de[---] circum*, *tosor umanus* (!). Como el epígrafe de Calderuela procede de una *villa* o un pequeño establecimiento rural, debe dejarse en el aire la cuestión de qué tipo de *tonsor* se trata.

Al sur de Calderuela corría el *iter Asturica Augusta ad Caesaraugustam* y su tramo entre *Clunia* y *Augustobriga* (*It. Ant.* 441,1-442,3) fue descrito por Jerónimo de Zurita, quien la recorrió a mediados del s. XVI, tratando de establecer la longitud de la milla. Trescientos años después, E. Saavedra reconoció su trazado entre *Uxama* y *Augustobriga*, basándose en un levantamiento topográfico del corredor y – como había hecho Zurita – en la existencia de miliarios, tramos empedrados y obras de servicio de la calzada. En el atrio de la iglesia de Calderuela, Saavedra

---

tonsor frugi); A. Zettler, *Offerenteninschriften auf den frühchristlichen Mosaikfussböden Venetiens und Istriens,* Berlin 2001, p. 262 (*tosor*); AE 1948, 71; 1982, 259; 1994, 1843; 1998, 869 (*tosor*); 2000, 585; 2003, 656 (*primus tonsor Mutin(ae)*).

[4] HEp 18, 2009, 134 = HEpOl 26556.

[5] La popularidad de barberos y peluqueros es menos evidente en los epígrafes que en las referencias de nuestras autoridades, en el hallazgo de los útiles necesarios y en la plástica, que testimonia estilos de peinado y rasurado que requirieron seguramente de esos profesionales. Vide Jacobs, F. (1828): "Lectiones Venusinae", *Rheinisches Museum für Philologie, Geschichte und griechische Philosophie*, 2 (4), 515-541; Boon, G. C. (1991): ""Tonsor humanus": Razor and Toilet-knife in Antiquity", *Britannia*, 22, 21-32; Patimo, V. M. (2005): "Il *nauta barbis horrentibus* e il *tonso*r del *Satyricon"*, *Bollettino di Studi Latini*, 34 (2), 541-554; Derks, T. y W. Vos (Nov. 2010): "Wooden combs from the Roman fort at Vechten: the bodily appearance of soldiers", *Journal of Archaeology in the Low Countries*, 2 (2), 53-77.

dibujó la parte superior de un miliario[6], ahora en el Museo Numantino, y anotó que había otras dos columnas sin inscripción, una de las cuales debe de ser la ahora situada junto a la fuente del pueblo. Finalmente, una intrigante dedicatoria a Marte[7] y el epitafio del *tonsor* apuntan a la existencia a pie de vía de un asentamiento rural aún no localizado y dependiente de *Numantia*, que está a unos 16 kms. al occidente de Calderuela[8].

Joaquín L. Gómez-Pantoja
David Martino García

[6] Saavedra, E. (1879): *Descripción de la vía romana entre Vxama y Augustobriga*, Memorias de la Real Academia dela Historia, IX, Madrid. El miliario es CIL II 4893 = Jimeno Martínez, A. (1980): *Epigrafía romana de la provincia de Soria,* Soria, cat. n. 142 (HEpOl 10433, con foto) y documenta la refacción viaria de Trajano.

[7] CIL II 2834 = Jimeno Martínez, A, *op. cit*. cat. n. 7.

[8] Morales Hernández, F. (1995): *Carta arqueológica de Soria: La altiplanicie soriana*, Soria, 43.

540